

PFAFF
silberblau

*Treuils à câble
manuels et électriques*





CMCO FRANCE / PFAFF

En tant que filiale de distribution du **groupe international** Columbus McKinnon spécialisé depuis plus d'un siècle dans le secteur du levage et de la manutention aérienne, **CMCO FRANCE**, est leader dans la vente de palans et d'appareils de levage de la marque **YALE** .

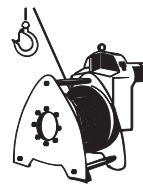
La société a pour mission de promouvoir sur le territoire national toutes les marques du groupe dont la marque **PFAFF** fait désormais partie.

Proche des besoins des utilisateurs finaux, **CMCO FRANCE** se distingue par la largeur et la profondeur de ses gammes en appareils de levage : palans manuels, palans électriques, treuils, systèmes hydrauliques haute pression, pinces et outils de préhension, élingues textiles et sangles et appareils de manutention au sol.

INNOVATION, COMPÉTENCE ET APPUI TECHNIQUES sont les atouts de nos appareils de levage sur le terrain avec :

*des technico-commerciaux dans chaque région
un bureau d'étude
un service après-vente*

La marque **PFAFF** bénéficie aujourd'hui d'une forte notoriété en Europe. Son offre à la réputation d'être de qualité et innovante particulièrement dans ses gammes d'appareils de manutention au sol, de treuils et de tables élévatrices.



Treuil manuel

Treuil sur console

- treuil SW LB



- treuil SW KAL



- treuil SW GAMMA



Treuil mural

- treuil SW-W



- treuil SW ALPHA



- treuil SW SGO



Treuil pour application scénique (BGV C1)

- treuil SW LAMBDA



- accessoires pour treuils



Treuils électriques

- treuil BETA SILVERLINE



- treuil BETA PROLINE



- treuil BETA application scénique



- treuil 12V



Applications

Treuil de levage avec frein intégré (galvanisé ou inox)

Treuil conçu pour l'emploi en plein air, dans les stations dépollution, le traitement des effluents, l'industrie chimique et alimentaire. Treuil pour potence, ouverture de vannes, de clapet ou le levage de pompes submersibles.

Treuil aluminium compact et autobloquant

Treuil pour équiper des véhicules et des remorques.

Treuil aluminium cartérisé

treuil conçu pour l'emploi en plein air, particulièrement résistant aux conditions maritimes.

Treuil aluminium léger et compact

ateliers de serrurerie, industrie métallique, menuiseries métalliques, exploitations agricoles et grossistes.

Treuil galvanisé

constructions mécaniques et secteur agricole.

Treuil grosses capacités

levage et abaissement de charges **jusqu'à 5 tonnes**

Treuil sécurisé

conçu pour les studios, les théâtres, les grands magasins, endroits publics

Poules et supports à rouleau pour renvoi de câbles

Treuil standard

soulever, abaisser et tirer toute charge de 125 à 3200 kg

Treuil pour utilisation industrielle (jusqu'à 7,5 tonnes)

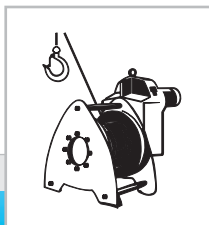
installations de halage pour bateaux, levage de pièces volumineuses, positionnement de portails et chariots. (réalisations spéciales sur demande)

Treuil sécurisé (norme BGV C1)

- installation fixe sur des scènes, des studios, montage dans les grands magasins ou magasins d'ameublement.

Treuil pour véhicule tout terrain (12V)

conçu pour être fixé sur des dépanneuses ou des remorques



Treuil à câble manuels et électriques

Treuil LB, pour fixation sur console

**Treuil de levage
avec frein intégré**

Capacité 150 - 1200 kg



version galvanisée
650-1200 kg



version galvanisée
150-350 kg



version inoxydable
650 kg



version inoxydable
250 kg



version inoxydable
900 kg

**Treuil SW K-LB,
pour fixation sur console
galvanisée**

Capacités 150 à 1200 kg = 5 modèles

Le fonctionnement de nos treuils, demandant peu d'effort sur la manivelle, est non seulement aisé, mais aussi d'une conception ergonomique: le treuil LB est doté d'un **frein intégré à cliquet d'arrêt**, qui empêche un abaissement intempestif de la charge, quelle que soit sa position. Les treuils d'une **capacité de traction de 150 à 1 200 kg** sont galvanisés pour améliorer la **protection anti-corrosion**, et ont été **spécialement conçus** pour l'emploi en plein air.

**Version débrayable en capacité
900 et 1200 kg**

**Treuil SW K-LB-VA,
pour fixation sur console
en acier inoxydable**

Lève des charges sans rouiller: le treuil LB en acier inoxydable V2A est particulièrement robuste et bien adapté à l'utilisation dans les stations d'épuration, le secteur du traitement des effluents, l'industrie chimique et alimentaire.

Capacités 250 à 900 kg = 3 modèles

Employé comme treuil pour potences, pour l'ouverture de vannes d'arrêt ou de clapets, ou encore pour le levage et l'abaissement de pompes submersibles, le treuil mécanique à fixation sur une console maîtrise aisément toutes les tâches.

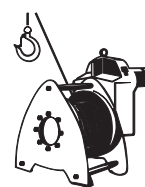
Options: voir liste de prix



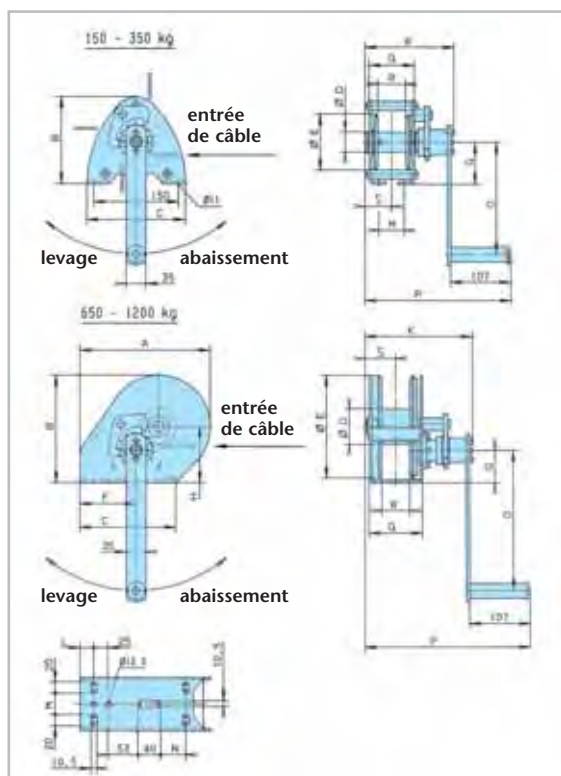
manivelle réglable

*manivelle amovible
et rabattable*

Treuil à câble manuels et électriques



Treuil LB, pour fixation sur console



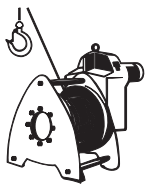
Treuil :
 - version galvanisée
 - version inox
 - version à tambour débrayable

Réf. de l'article		030239016	030239015	040239004	040239006	040239008	-	-	-
Version galvanisée									
Tambour débrayable		-	-	-	040239007	040239009	-	-	-
Version inox							030239017	040239012	030239013
Cap. de levage à la 1 ^{ère} couche	kg	150	350	650	900	1200	250	650	900
Cap. de levage à la dernière couche	kg	75	170	290	400	430	125	290	320
Groupe DIN 15020		1 Em	1 Em	1 Em	1 Em	1 Em	1 Em	1 Em	1 Em
Câble Ø	mm	4*	4*	6*	7*	7**	4*	6*	7*
Capacité d'enroulement 1 ^{ère} couche	m	0,8	1,8	1	0,8	1	1,8	1	1
Capacité d'enroulement totale	m	11	20	20	14	26	19,5	20	26
Levage par tour de manivelle	mm	125	125	55	58	45	125	55	45
Effort sur la manivelle	daN	17	25	22	24	24	20	22	24
Poids propre	kg	4,2	4,8	7,3	10	12,1	4,8	7,6	12,1
A	mm	-	-	232	232	273	-	232	273
B	mm	155	155	192	192	266	155	192	266
C	mm	175	175	210	210	240	175	210	240
Ø D	mm	36	36	63,5	63,5	63,5	36	63,5	63,5
Ø E	mm	100	100	183	183	255	100	183	255
F	mm	-	-	100	100	78	-	100	78
G	mm	75	75	58	58	75	75	58	75
H	mm	-	-	100	100	138	-	100	138
K	mm	159	189	192	192/226***	192/226***	191,5	190	190
L	mm	-	-	25	25	35	-	25	35
M	mm	45	75	38	38	30	75	38	30
N	mm	-	-	-	-	53	-	-	53
O	mm	200	320	250	320	320	320	250	250
P	mm	260	290	293	293/303***	293/303***	292,5	291	291
R	mm	50	80	50	50	50	80	50	50
Q	mm	81	111	95	95	95	111	95	95
S	mm	48	63	55	55	55	65,5	55	55

* Câble recommandé: DIN 3060 FE-znk 1770 sZ-spa

** Câble recommandé: DIN 3060 SE-znk 2160 sZ-spa

*** Tambour débrayable



Treuil à câble manuels et électriques

Treuil en aluminium, pour fixation sur console KAL

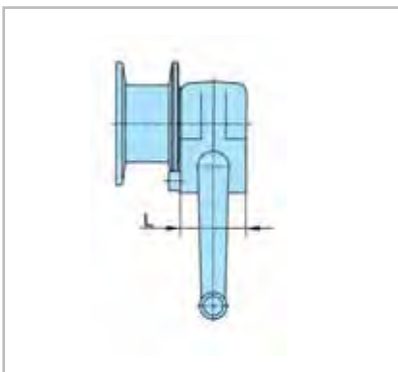
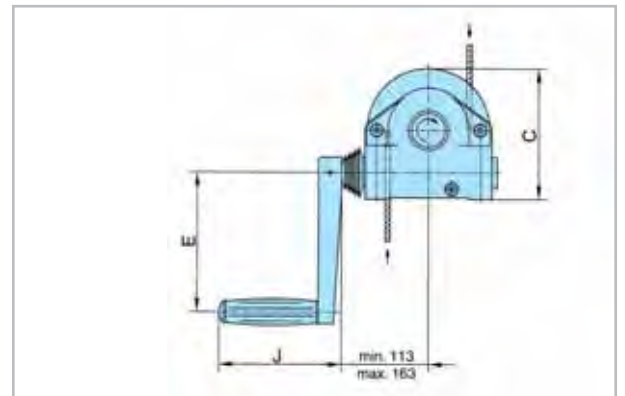
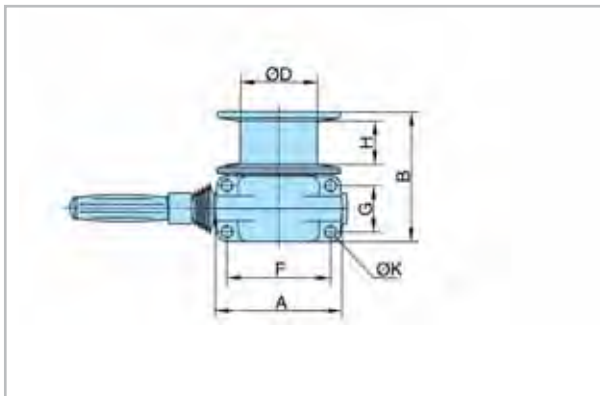
Treuil compact autobloquant

Capacité 750 - 1120 kg



Treuil en aluminium SW KAL, pour fixation sur console

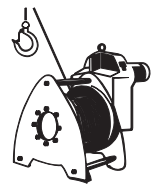
Ce treuil compact en aluminium est une **unité fermée** qui ne nécessite donc pas d'entretien. Ses **forces de traction, disponibles en 750 et 1 120 kg**, font bonne figure en cas de **montage sur des véhicules et des remorques** (avec tambour en roue libre), mais aussi lors du levage et de l'abaissement de charges. Les nombreux atouts de ce treuil, notamment sa conception compacte et son **engrenage à vis sans fin autobloquant** (à l'arrêt), ou encore les paliers d'arbre à faible friction, assurent tout le confort d'utilisation, la longévité et la sécurité auxquels vous êtes accoutumé depuis toujours chez Pfaff-silberblau.



Réf. de l'article		030207004	030208000
Force de traction	à la 1 ^{re} couche	kg	750
	à la dernière couche	kg	600
Capacité d'enroulement totale		m	10
Câble Ø*		mm	6
Diam. du tambour		mm	100
Course par tour de manivelle		mm	15
Effort sur la manivelle		daN	20
Poids propre		kg	7
A	mm	165	165
B	mm	168	168
C	mm	170	170
Ø D	mm	100	63
E	mm	180	180
F	mm	135	135
G	mm	60	60
H	mm	56	50
Ø K	mm	13	13
J	mm	160	160
L	mm	85	85

* Câble recommandé: DIN 3060 SE-znk -1770 sZ spa

Treuil à câble manuels et électriques



Treuil en aluminium pour fixation sur console GAMMA

Treuil en aluminium SW K GAMMA, pour fixation sur console

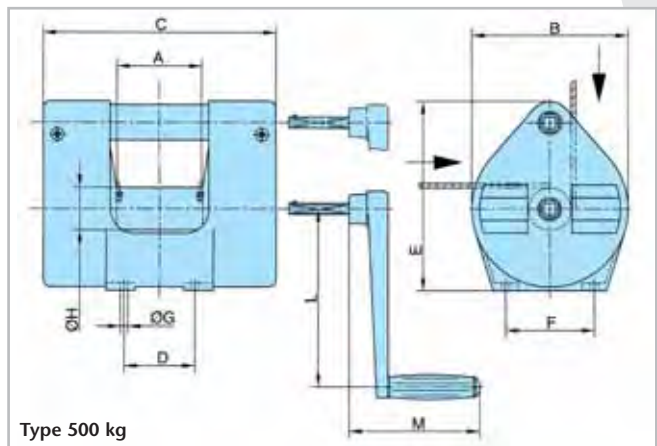
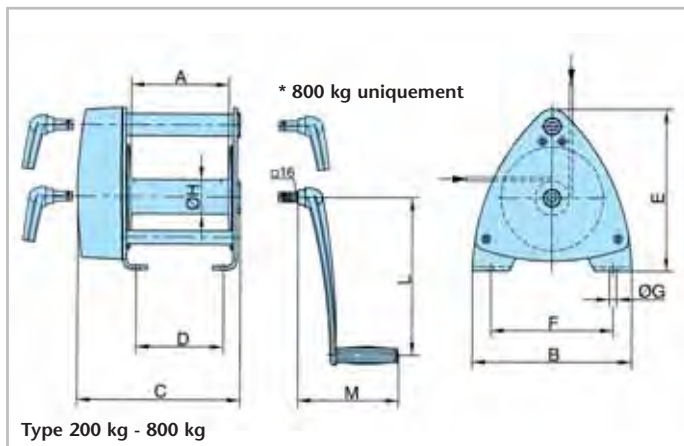
Le treuil GAMMA doté d'un entraînement à chaînes fermé, est fabriqué en aluminium **résistant aux conditions maritimes** et convient particulièrement bien à l'emploi en plein air. Les treuils d'une capacité dépassant 500 kg sont en plus équipés d'une **vitesse rapide**, permettant d'enrouler et de dérouler le câble sans charge. **Ce treuil peut être installé dans toutes les positions et est facilement utilisable des deux côtés**; il est aussi équipé d'une manivelle amovible. Le blocage intérieur à ressort est sans entretien. En option, les treuils d'une capacité de 800 kg peuvent également être livrés avec un flasque de séparation pour le fonctionnement avec 2 câbles.

Treuil cartérisé aluminium

Capacité 200 - 800 kg



800 kg

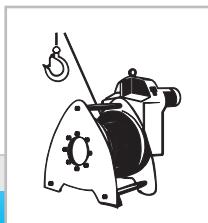


Réf. de l'article			040270004	040270001	040270006
Force de traction	à la 1 ^{ère} couche	kg	200	500	800
	à la dernière couche	kg	110	200	350
Capacité d'enroulement	à la 1 ^{ère} couche	m	3,6	4,2	5,3
	à la dernière couche	m	40	50	78
Groupe DIN 15020/1			1 Em	1 Em	1 Em
Câble Ø*		mm	4	6	7
Course par tour de manivelle		mm	195	60/400**	36/280**
Effort sur la manivelle		daN	19	12	18
Rapport de transmission			-	6,57:1	7,57:1
Poids propre		kg	6	14	16
A		mm	120	120	200
B		mm	160	220	326
C		mm	192	330	336
D		mm	152	100	180
E		mm	165	267	327
F		mm	135	125	250
G Ø		mm	9,5	11	14
H Ø		mm	50	60	70
L		mm	320	250	320
M		mm	207	165	207



* Câble recommandé: DIN 3060 FE-znk -1770 sZ spa

** Vitesse en charge / allure rapide



Treuil à câble manuels et électriques

Treuil mural SW-W

Treuil aluminium
léger et compact

Capacité 80 - 125 kg

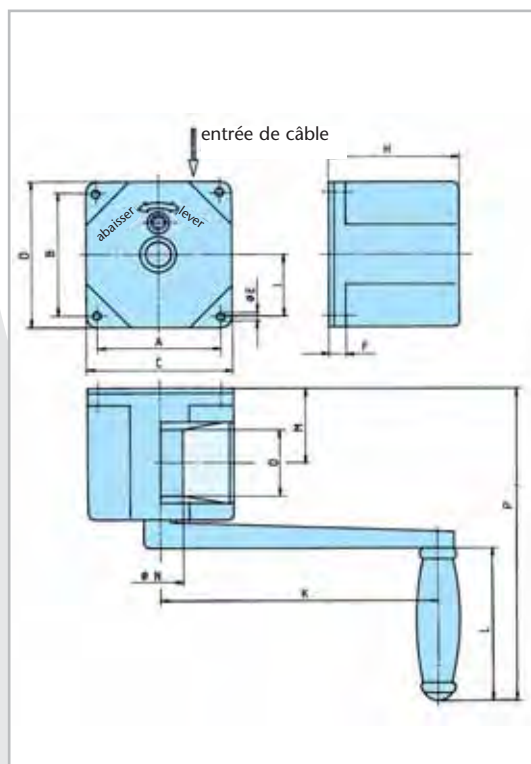


80-125 kg

Treuil mural SW-W

De bonnes idées vous simplifient la tâche : nos **treuils muraux** d'une capacité de levage de 80 et 125 kg sont disponibles avec entraînement direct, blocage intérieur à ressort et **carter en aluminium**.

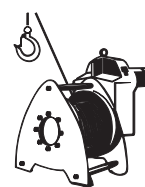
Très polyvalent et d'une construction robuste et soignée, il convient particulièrement bien aux exigences spécifiques des ateliers de serrurerie, de l'industrie de la construction métallique, des menuiseries métalliques et des exploitations agricoles.



Réf. de l'article		040271017	040271008
Cap. de levage à la 1 ^{ère} couche	kg	80	125
à la dernière couche	kg	45	65
Groupe DIN 15020		1Em	1Em
Diam. du tambour -NØ	mm	51	40
Longueur du tambour	mm	60	60
Câble Ø	mm	3*	4*
Capacité d'enroulement à la 1 ^{ère} couche	m	2,4	2
à la dernière couche	m	30	12
Course par tour de manivelle	mm	170	138
Effort sur la manivelle	daN	12	13
Poids propre	kg	3	3
A	mm	110	110
B	mm	110	110
C	mm	130	130
D	mm	130	130
Ø E	mm	9	9
F	mm	15	15
H	mm	121	121
I	mm	55	55
K	mm	250	250
L	mm	130	130
M	mm	68	68
O	mm	60	60
P	mm	275	275

* Câble recommandé: DIN 3055 FE-znk 1770 sZ-spa

Treuil à câble manuels et électriques



Treuil mural SW-W ALPHA

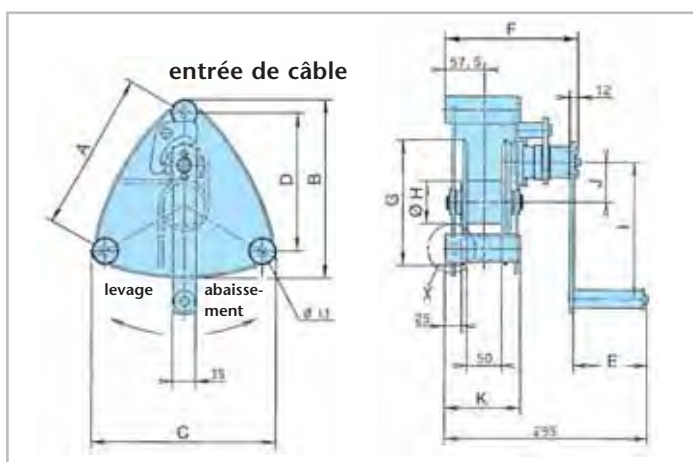
Treuil mural SW-W ALPHA

Il permet d'effectuer facilement le levage et l'abaissement des charges : la grande polyvalence, la souplesse et la sûreté de maniement du treuil mural ALPHA en font un équipement pratiquement indispensable, **intégré dans des constructions mécaniques et dans le secteur agricole**. En effet, avec son réducteur à denture droite jusqu'à 1000 kg, un poids à vide réduit et sa **construction ultra plate**, ce treuil est en mesure de répondre à toutes les exigences.

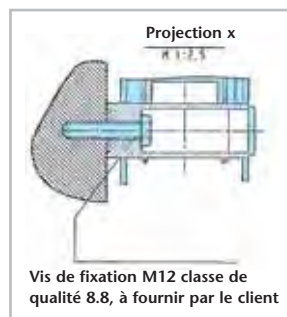
La fixation au mur est simple et le **déroutement du câble est possible dans toutes les directions**. Nous livrons ce treuil mécanique dans une **version galvanisée** ou **sur demande en inox**, en fonction des quantités commandées.

Treuil galvanisé

Capacité 300 - 1000 kg

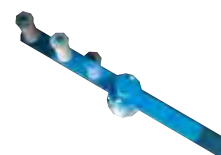


Reconnaissance pour Logo Industrie Forum: Bundespreis produkt design 1998



Options :

manivelle réglable

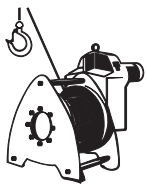


manivelle rabattable



Réf. de l'article			030272006	030272005	030272002	030272001
Force de traction	à la 1 ^{ère} couche	kg	300	500	750	1000
	à la dernière couche	kg	130	230	270	360
Groupe DIN 15020			1Em	1Em	1Em	1Em
Diam. du tambour		mm	63	63	63	63
Largeur du tambour		mm	50	50	50	50
Câble Ø*		mm	5	6	7	7
Capacité d'enroulement	à la 1 ^{ère} couche	m	1,3	1	1	1
	à la dernière couche	m	28	20	26	26
Course par tour de manivelle		mm	57	55	45	45
Effort sur la manivelle		daN	13	17	17	18
Poids propre		kg	10	10	16	16
A		mm	234	234	306	306
B		mm	262	262	337	337
C		mm	274	274	357	357
D		mm	203	203	265	265
E		mm	107	107	107	107
F		mm	194	194	194	194
G		mm	183	183	255	255
H Ø		mm	63	63	63,5	63,5
I		mm	200	250	250	320
J		mm	58,6	58,6	92,5	92,5
K		mm	109,5	109,5	107	107

* Câble recommandé: DIN 3060 FE-znk 1770 sZ-spa



Treuil à câble manuels et électriques

Treuil mural avec engrenage à vis sans fin SGO

Treuil grosses capacités

Capacité de 1000 à 5000 kg

1000/1500 kg

2000-5000 kg

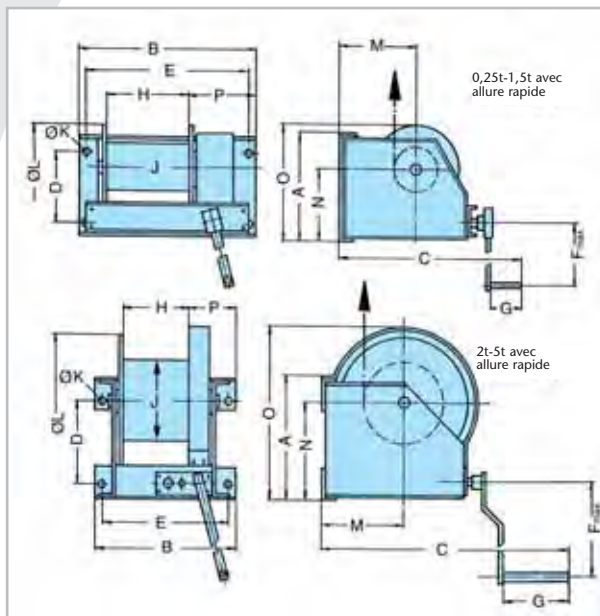


Treuil mural SW W-SGO avec engrenage à vis sans fin

Avec ce treuil mécanique doté d'un engrenage à vis sans fin et d'un **frein supplémentaire** actionné par la charge, ce treuil est adapté pour des charges lourdes jusqu'à 5 t.

Le carter du treuil et le tambour du câble sont fabriqués en **tôle d'acier robuste**.

Une démultiplication supplémentaire est disponible (avance rapide) pour les capacités supérieures à 2 t (sur demande). Nous dotons ce treuil d'une capacité d'enroulement plus importante, avec un carter galvanisé ou un tambour avec flasque de séparation pour le fonctionnement avec 2 câbles.

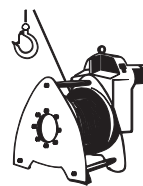


Réf. de l'article			030253006	030253000	030254002	030255009	030256013
Force de traction	à la 1 ^{ère} couche	kg	1000	1500	2000	3000	5000
	à la dernière couche	kg	500	850	1100	2000	3300
Capacité d'enroulement	à la 1 ^{ère} couche	m	4,5	4,5	4	5	4,5
	à la dernière couche	m	46	38	37	34,5	33,8
Câble Ø*		mm	9	10	13	16	20
Course par tour de manivelle		mm	21	18	8/16**	7/14**	8/16**
Effort sur la manivelle		daN	10,6	16	9/18**	12/24**	25,2/50,4**
Poids propre		kg	26	28	60	78	105
A		mm	201	238	295	356	421
B		mm	348	378	410	436	436
C		mm	490	490	740	825	865
D		mm	141	178	196	251	316
E		mm	316	346	360	386	386
F		mm	350	350	380	380	380
G		mm	140	140	250	250	250
H		mm	160	185	180	205	200
J Ø		mm	101,6	101,6	133	165,1	219,1
K Ø		mm	17	17	25	25	25
L Ø		mm	240	240	312	376	437
M		mm	164	164	208	260	298
N		mm	140	142	249	308	335
O		mm	260	263	419	550	613
P		mm	127	127	137	137	138

* Câble recommandé: DIN 3060 FE-znk -1770 sZ spa

** Vitesse en charge / allure rapide

Treuil à câble manuels et électriques



Treuil en aluminium, pour fixation sur console LAMBDA

**Treuil sécurisé
norme BGV C1**

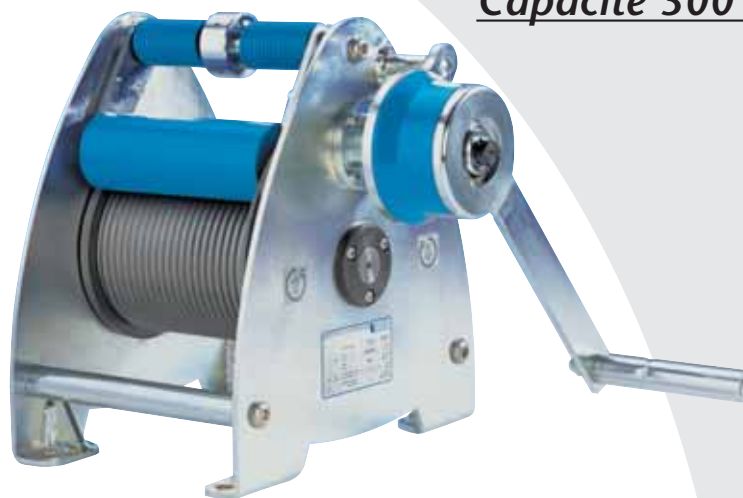
Capacité 300 kg

**Treuil SW K LAMBDA,
pour fixation sur console selon BGV C1
pour les scènes et les studios**

Allumons les projecteurs: le treuil à tambour LAMBDA, à fixer sur une console, fait une entrée sur scène remarquée **dans les studios, les théâtres, les grands magasins et les magasins de mode**, partout où on doit pouvoir se déplacer en toute sécurité sous des charges en suspension atteignant 300 kg.

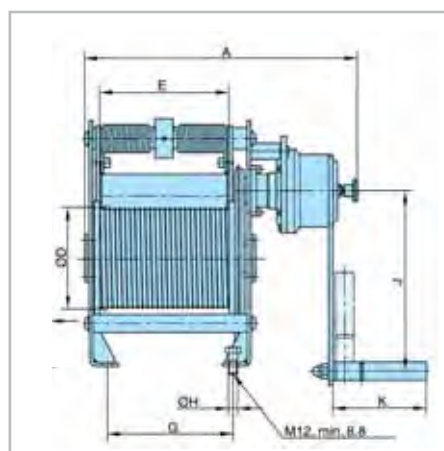
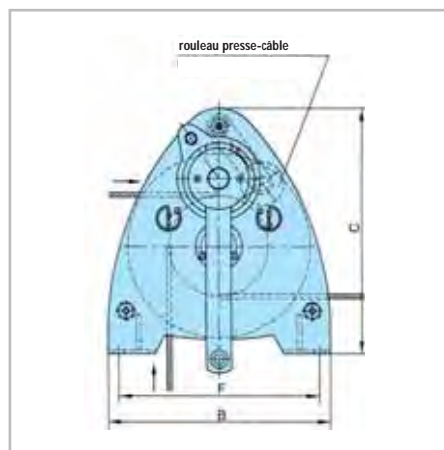
Un **blocage de sécurité double**, à ressort, maintient la charge dans toute position voulue.

Le treuil est entraîné par une paire de roues à denture intérieure droite, à simple démultiplication, et répond aux nouveaux règlements de prévoyance contre les accidents (BGV C 1 - DIN 56925), au contrôle GS réalisé par la commission technique en matière d'engins de levage.



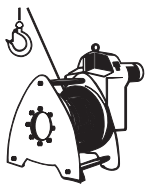
Options:

- Console murale
- Tambour d'enroulement à gorge pour plusieurs câbles



Réf. de l'article		030272015	030272017
Capacité	kg	300	300
Groupe moteur DIN 15020/1		2m	2m
Capacité d'enroulement max. à 1 couche	m	10	15
Câble Ø*	mm	6	6
Effort sur la manivelle à pleine charge	daN	18	18
Rapport transmission		8,83:1	8,83:1
Course par tour de manivelle	mm	50	50
Poids propre	kg	30	36
Course	m	10	15
A	mm	379	469
B	mm	310	310
C	mm	340	340
Ø D	mm	133,4	133,4
E	mm	180	270
F	mm	280	280
G	mm	175	265
Ø H	mm	13	13
J	mm	250	250
K	mm	130	130

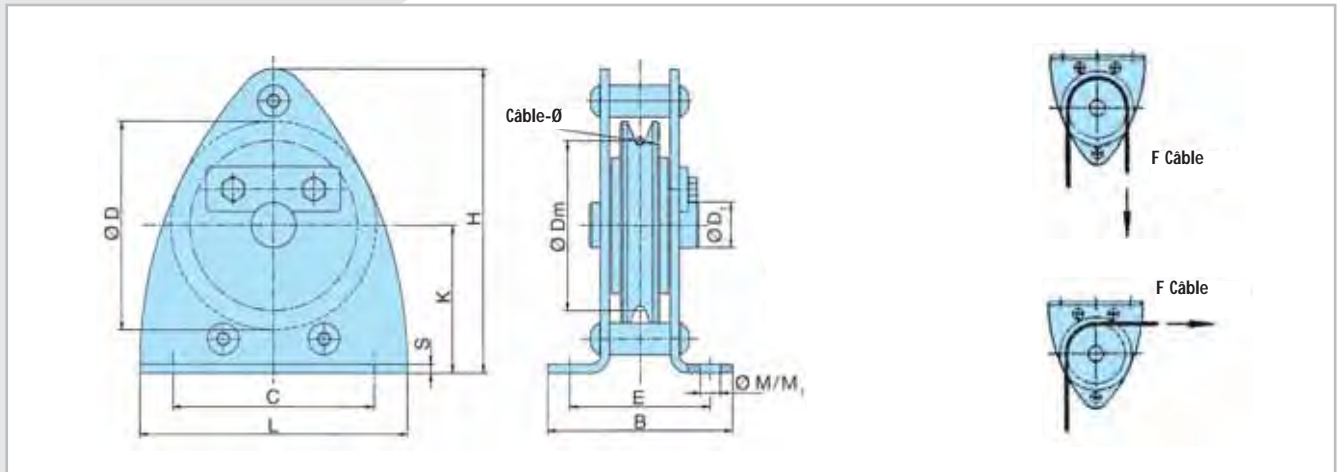
* Câble acier recommandé: 6 DIN 3069 SE-znk-1960-sZ-spa (rupture calculée : 30,4 kN min.)



Treuil à câble manuels et électriques

Supports à rouleaux pour renvoi de câble DSRB

Supports à rouleaux = 7 versions disponibles selon le diamètre du câble



Réf. de l'article	Type	D Ø mm	Câble Ø mm	Dm Ø	TrwGr FEM	Capacité max. kg pour renvoi		Roulement à billes	D ₁ Ø mm	L mm	C mm	H mm	B mm	E mm	S mm	K mm	M/M ₁ Ø mm
						90°	180°										
033447103	DSRB S 90/4	90	3-4	80	2m	700	500	6004ZZ	20	120	90	134	85	62	4	65	9/9
033447413	DSRB S 90/6	90	5-6	78	1Dm	700	500	6205ZZ	25	120	90	134	85	62	6	65	9/9
033447106	DSRB S 145/7	145	7	126	1Am	1100	800	6306ZZ	25	200	160	224	125	88	6	110	11,5/13
033447107	DSRB S 185/8	185	8	160	2m	2300	1630	6306ZZ	30	245	195	273	138	106	8	135	13,5/15
033447111	DSRB S 270/12	270	9-12	246	2m	2500	1800	6208ZZ	40	360	290	407	191	138	10	202	18/20
033447113	DSRB S 400/16	400	13-16	368	3m	5000	3800	6310ZZ	50	530	430	612	302	212	15	310	26/30
033447115	DSRB S 490/20	490	20	450	3m	8000	6000	6313ZZ	65	650	580	694	313	220	16	340	34/40

Tous les réas pour câble métallique sont disponibles individuellement sur demande.

Câbles standard pour treuils mécaniques Pfaff-silberblau

selon DIN 3060 - galvanisés - construction 6 x 19 avec âme en fibres, un côté avec cosse pressée et crochet à linguet de sécurité - à haute rigidité, autre côté appointé (émoussé).

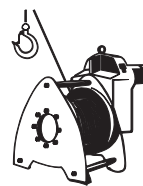
Veuillez sélectionner la référence de commande correspondante dans le tableau ci-dessous, en tenant compte du diamètre et de la longueur du câble.

Câble Ø	Résistance à la rupture calculée	Longueurs de câble				Capacité de charge du crochet à oeil
		5 mtr.	10 mtr.	15 mtr.	20 mtr.	
4 mm - DIN 3060	10,1 kN	033600405	033600410	033600415	033600420	500 kg
5 mm - DIN 3060	15,8 kN	033600505	033600510	033600515	033600520	1000 kg
6 mm - DIN 3060	22,8 kN	033600605	033600610	033600615	033600620	1000 kg
7 mm - DIN 3060	31,0 kN	033600705	033600710	033600715	033600720	1000 kg
7 mm - DIN 3069 *	43,9 kN	-	-	033601715	-	1600 kg

*Câble avec résistance à la rupture augmentée pour treuil LB 1 200 kg

Accessoires supplémentaires disponibles sur demande

- Elingues câble avec anneau (1 à 4 brins)
- Elingues câble à boucles
- Manilles à haute résistance
- Attaches à clavette, tendeurs etc...
- Poulies pour câbles métalliques avec crochet ou œillet à émerillon
- Poulies à gorge à chape ouvrante
- Poulies à gorge pour câble métallique avec galets de roulement en plastique



Poulies pour câble métallique DSR

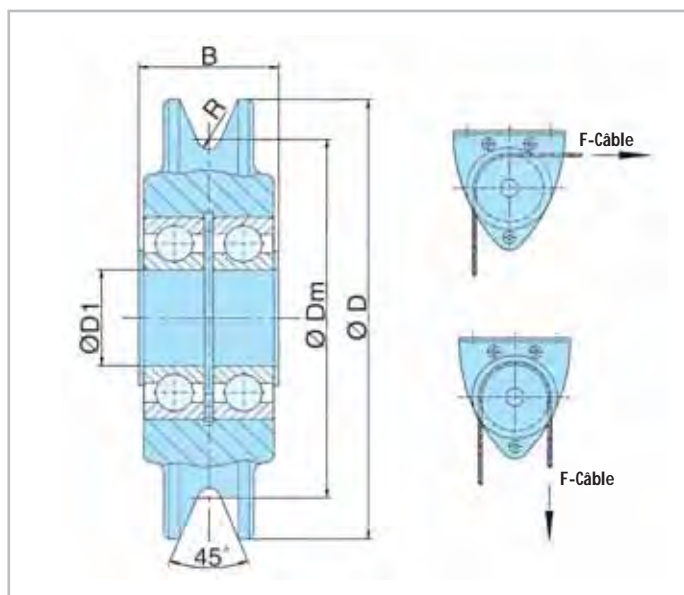
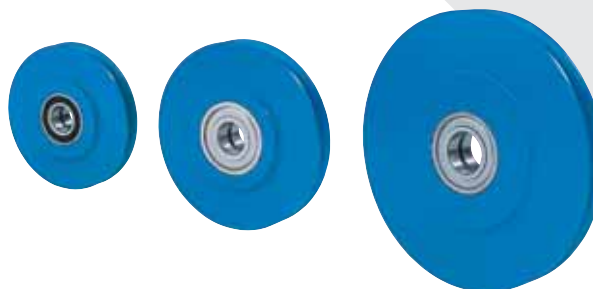
15 versions au choix

Poulies à gorge pour câble métallique DSR

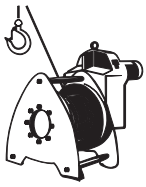
Le renvoi de câbles doit satisfaire aux critères de sécurité les plus sévères. Les poulies pour câbles métalliques DSR, en acier, vous offrent un concept global d'une grande fiabilité: guide câble résistant à l'usure, gorge tournant avec précision, parfaite adaptation au câble et roulements à billes montés de série.

Avec **15 versions disponibles**, pour des charges de **8 tonnes maximum** et des **diamètres allant de 80 à 490 mm**, les poulies pour câbles métalliques sont une solution de renvoi sur mesure.

Au total, la poulie DSR fait partie des éléments novateurs du système global Pfaff-silberblau incluant le treuil à câble, le câble métallique et la poulie.



Réf. de l'article	Type	Ø D mm	Ø du câble mm	Ø Dm mm	Groupe FEM	Capacité pour renvoi		Roulement à billes	Ø D1 mm	R mm	B mm
						à 90° kg	à 180° kg				
033447202	DSR S 80/4	80	4	66	1Bm	700	500	6004ZZ	20	2,2	28
033447403	DSR S 90/6	90	6	80	1Dm	700	500	6004ZZ	20	3,2	28
033447204	DSR S 145/5	145	5	125	4m	1100	800	6205ZZ	25	2,7	34
033447205	DSR S 145/6	145	6	125	2m	1100	800	6205ZZ	25	3,2	34
033447206	DSR S 145/7	145	7	126	1Am	1100	800	6205ZZ	25	3,7	34
033447207	DSR S 185/8	185	8	160	2m	2300	1630	6306ZZ	30	4,2	42
033447208	DSR S 185/9	185	9	162	1Am	2300	1630	6306ZZ	30	4,8	42
033447209	DSR S 270/10	270	10	245	3m	2500	1800	6208ZZ	40	5,3	41
033447210	DSR S 270/11	270	11	248	3m	2500	1800	6208ZZ	40	6,0	41
033447211	DSR S 270/12	270	12	246	2m	2500	1800	6208ZZ	40	6,5	41
033447212	DSR S 270/13	270	13	244	1Am	2500	1800	6208ZZ	40	7,0	41
033447217	DSR S 325/14	325	14	297	2m	4500	3200	6310ZZ	50	7,5	60
033447213	DSR S 400/16	400	16	368	3m	5000	3800	6310ZZ	50	8,6	61
033447214	DSR S 400/18	400	18	364	2m	5000	3800	6310ZZ	50	9,7	61
033447215	DSR S 490/20	490	20	450	3m	8000	6000	6313ZZ	65	10,8	72



Treuil à câble manuels et électriques

Treuil électrique à câble BETA SILVERLINE SW-E

Treuil standard (capacité 125-3200 kg)



Pfaff propose une gamme standard de treuils pour les applications courantes.

Treuils électriques à câble SW-E BETA SILVERLINE

Le treuil électrique à câble BETA SILVERLINE soulève, abaisse et tire sans peine toutes vos charges les plus diverses, entre **125 kg et 3 200 kg**.

Cette technique éprouvée, au design moderne et novateur entre en action dès qu'il s'agit d'exiger un fonctionnement sans défaillance à long terme.

L'engrenage droit fermé, fonctionnant dans un bain d'huile, vous épargne la maintenance et sait convaincre par une grande longévité.

Dans la version standard, le treuil électrique est équipé à partir de 1 000 kg d'une protection contre les surcharges, grâce à un limiteur de charge électronique.

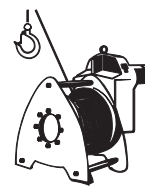
Les treuils électriques à câble BETA SILVERLINE sont disponibles uniquement dans la version proposée.

D'autres options et exécutions spéciales sont livrables exclusivement pour la série PROLINE.

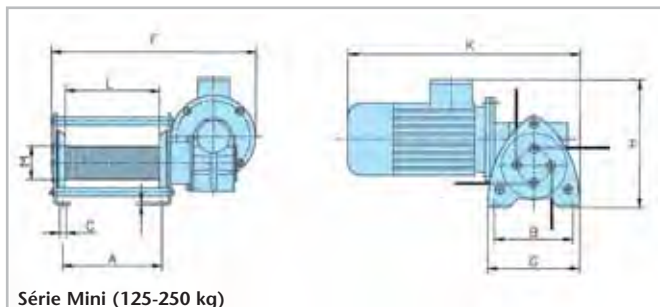
Caractéristiques techniques

- Capacité maxi d'enroulement du câble **jusqu'à 87 m**
- Facteurs de marche selon modèle et capacité : **1Bm (400h de durée de vie théorique à pleine charge) ou 1Am (800h de durée de vie théorique à pleine charge)**
- Possibilité de commande de directe ou de commande à contacteurs
- Interrupteur de fin de course sur le réducteur de série, sur les treuils équipés d'une commande à contacteurs
- Alimentation standard **400V triphasé 50Hz** avec possibilité 230V 50 Hz pour le Mini capacité 250 kg
- Motoréducteur avec engrenage à denture hélicoïdale (**fonctionnement silencieux**)
- Frein à disque à blocage électromagnétique (charge maintenue)
- **Tambour rainuré de série** pour un enroulement sûr et sans usure
- Appareil garanti 1 an

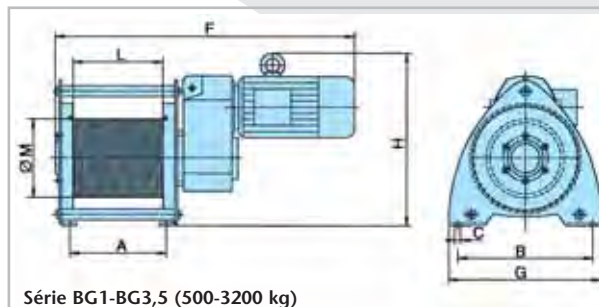
Treuil à câble manuels et électriques



Treuil électrique à câble BETA SILVERLINE SW-E



Série Mini (125-250 kg)



Série BG1-BG3,5 (500-3200 kg)

Réf. de l'article		Type	Capacité de levage 1ere couche kg	Vitesse de câble m/min	Groupe	Puissance moteur kW	Câble Ø* mm	Capacité d'enroulement		A mm	B mm	C Ø mm	F mm	G mm	H mm	L mm	M Ø mm
Commande directe	Commande à contacteurs avec interrupteur de fin de course de l'engrenage							1ere couche	totale								
031140004	-	Mini	125	5,1	1 Bm	0,25	4	7	46,7	185	170	12	379	422	222	180	64
031140000	-	Mini	250	2,5	1 Bm	0,25	4	7	46,7	185	170	12	389	432	241	180	64
031140001	031140006	Mini	250	5,1	1 Bm	0,37	4	7	46,7	185	170	12	389	432	241	180	64
031140005 **	031140015**	Mini	250	3,7	1 Bm	0,55	4	7	46,7	185	170	12	389	432	241	180	64
031148065	031149065	BG 1	500	3,5	1 Am	0,37	6	8,4	58,5	215	300	13,5	710	340	333	200	108
031148129	-	BG 1	630	6,8	1 Bm	0,75	6	6,7	48,9	215	300	13,5	731	340	343	200	86
031148254	031149254	BG 2	980	3,4	1 Am	0,75	9	11	77,5	270	400	18	852	465	490	250	175
-	031149302	BG 2	1250	5,9	1 Bm	1,1	9	8,7	64,1	270	400	18	907	465	490	250	138
-	031149438	BG 3	1600	3,9	1 Am	1,1	12	12,1	87,8	320	510	22	1014	570	614	300	218
-	031149533	BG 3,5	3200	6,3	1 Am	3	14	11,4	64,5	320	510	22	1101	570	684	300	242

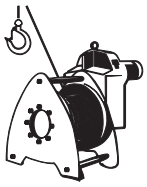
* Câble métallique recommandé: DIN 3069-FE znc 1960 sz-Spa

** Moteur à courant alternatif 230 V

Sollicitations et Gamme FEM

Réf. de l'article	Capacité de levage en 1ere couche kg	Capacité de levage en dernière couche kg	Poids du treuil sans câble kg
031140004	125	85	22
031140000	250	85	22
031140001	250	170	22
031140005	250	170	22
031148065	500	348	62,4
031148129	630	407	64,9
031148254	980	697	100,9
031140006	250	170	22
031140015	250	170	22
031149065	500	348	62,4
031149254	980	697	100,9
031149302	1250	825	104
031149438	1600	1115	164,5
031149533	3200	2196	224

Norme ISO	Norme FEM	Temps moyen de fonctionnement quotidien en heure
M3	1Bm	1/2h/jour
M4	1Am	1h/jour



Treuil à câble manuels et électriques

Treuil électrique à câble BETA PROLINE SW-E

Treuil pour utilisation industrielle (jusqu'à 7,5 tonnes)



Mettez à profit notre **système modulaire** riche en idées, pour toutes vos applications personnalisées en matière de levage, d'abaissement et de traction de charges.

Les treuils électriques à câble Pfaff-silberblau se caractérisent par leur qualité de fabrication exceptionnelle, associée à des motoréducteurs particulièrement fiables et stables.

Toutes les roues dentées fraisées et rectifiées de l'engrenage droit, **sans entretien** sont lubrifiées par un bain d'huile. Dotées d'une **denture hélicoïdale**, les roues d'engrenage fonctionnent très silencieusement.

Les moteurs à courant alternatif triphasé puissants ont été conçus pour des tensions variables, de 380 à 420V/50 Hz. ou 440 à 460 V/60 Hz.

Type de protection du moteur IP 54.

L'utilisation sûre des treuils s'effectue par commande à contacteurs séparée (42 V/50 Hz.), avec boutons-poussoirs intégrés "Montée-Descente / Arrêt d'urgence", interrupteur général compris. Les treuils aux capacités

supérieures à 1 000 kg sont équipés de série d'une **protection électronique contre la surcharge**.

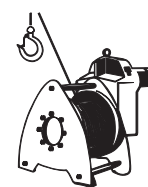
Les treuils électriques à câble PROLINE de Pfaff-silberblau ont été développés pour des applications sans les **secteurs de l'industrie ou des constructions mécaniques** et sont conçus pour une durée de vie théorique de 400 (1Bm), 800 (1Am) à 1 600 (2m) heures de service à pleine charge.

Les treuils peuvent être utilisés dans une plage de température comprise entre - 20° C et + 40° C sans nécessiter de remplissage spécial d'huile.

Nos treuils à câble sont bien évidemment équipés d'un **tambour à rainures** doté respectivement d'une fixation de câble sur chacun de ses rebords. Des tambours avec rainures spéciales pour plusieurs câbles sont aussi livrables sur demande.

Les nombreux accessoires et équipements disponibles en fonction de chaque cas d'application complètent efficacement ce treuil professionnel.

Treuil à câble manuels et électriques

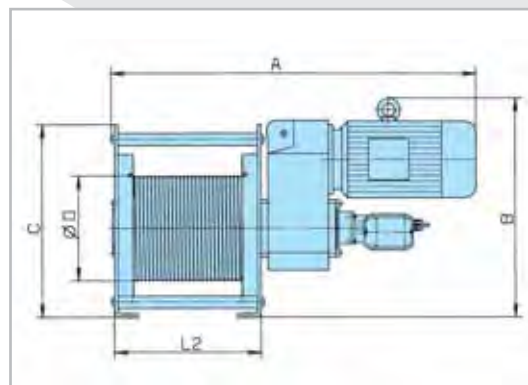


Treuil électrique à câble BETA PROLINE SW-E

Treuil électrique à câble SW-E PROLINE

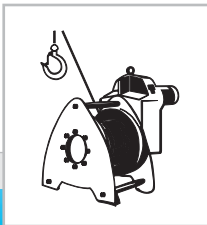
Les treuil électrique BETA PROLINE de Pfaff-silberblau sont livrés avec une vitesse de câble et un équipement de base qui satisfont pratiquement toutes les exigences. Ils consistent en un **système modulaire** basé sur **5 modèles** (types 1 à 5). En associant la puissance motrice et le rapport de démultiplication, des variantes de **forces de traction comprises entre 100 kg et 7 500 kg** vous sont accessibles, avec **des vitesses de câble pouvant atteindre 30 m / min.**

Tous les treuil sont livrables avec toute une panoplie d'options intéressantes. (voir page suivante)



Réf. de l'article	Type	Cap. 1 ^e couche kg	Groupe FEM	Vitesse de câble, 1 ^e couche m/min	Puissance moteur kW	Résistance recomm. pour câble N/mm ²	Ø recomm. pour câble* mm	Capacité d'enroulement		Poids propre kg	Dimensions en mm				
								1 ^e couche m	totale m		A	B	C	D-Ø	L2
031148012	1	250	2m	9,5	0,42	1770	5	16,2	77,8	61	695	333	325	175	264
031148018	1	250	2m	13,8	0,60	1770	5	16,2	77,8	62	725	343	325	175	264
031148024	1	250	2m	21,1	0,93	1770	5	16,2	77,8	63	725	343	325	175	264
031148007	1	320	2m	5,6	0,32	1960	5	16,2	77,8	62	710	333	325	175	264
031148013	1	320	2m	9,6	0,54	1960	5	16,2	77,8	62	725	343	325	175	264
031148019	1	320	2m	13,8	0,77	1960	5	16,2	77,8	63	725	343	325	175	264
031148025	1	320	2m	21,3	1,19	1960	5	16,2	77,8	67	780	352	325	175	264
031148077	1	500	1 Am	8,5	0,75	1960	6	8,4	58,5	63	725	343	325	108	264
031148208	2	500	2m	10,3	0,91	1770	8	17,1	85,5	104	907	490	444	242	338
031148209	2	630	2m	10,3	1,14	1770	8	17,1	85,5	104	907	490	444	242	338
031148219	2	630	2m	20,3	2,25	1770	8	17,1	85,5	110	940	490	444	242	338
031148205	2	800	2m	4,8	0,67	1960	8	17,1	85,5	100	852	490	444	242	338
031148210	2	800	2m	10,3	1,45	1960	8	17,1	85,5	104	907	490	444	242	338
031148220	2	800	2m	20,5	2,87	1960	8	17,1	85,5	113	940	490	444	242	338
031148259	2	980	1 Am	7,5	1,28	1960	9	11	77,4	104	907	490	444	175	338
031148403	3	1250	2m	5,2	1,15	1770	12	16,3	61,3	164	1014	614	547	295	406
031148406	3	1250	2m	11,0	2,41	1770	12	16,3	61,3	174	1065	614	547	295	406
031148441	3	1600	1 Am	8,1	2,28	1960	12	12,1	87,7	174	1065	614	547	218	406
031148444	3	1600	1 Am	12,5	3,50	1960	12	12,1	87,7	173	1037	614	547	218	406
031148504	3,5	2000	2m	7,6	2,66	1770	14	13,8	53,9	221	1091	684	547	295	406
031148507	3,5	2000	2m	11,1	3,89	1770	14	13,8	53,9	233	1147	684	547	295	406
031148510	3,5	2000	2m	16,3	5,72	1770	14	13,8	53,9	246	1258	684	547	295	406
031148505	3,5	2500	2m	7,6	3,35	1770	14	13,8	53,9	224	1091	684	547	295	406
031148502	3,5	2500	2m	5,5	2,40	1770	14	13,8	53,9	221	1091	684	547	295	406
031148511	3,5	2500	2m	16,3	7,15	1770	14	13,8	53,9	246	1258	684	547	295	406
031148530	3,5	3200	1 Am	4,5	2,52	2160	14	11,4	64,5	221	1091	684	547	242	406
031148536	3,5	3200	1 Am	9,1	5,10	2160	14	11,4	64,5	233	1147	684	547	242	406
031148620	4	3200	2m	21,7	12,19	1770	18	15,6	62	502	1408	826	687	364	480
031148644	4	4000	1 Am	6,2	4,38	1960	18	12,7	98,3	434	1265	826	687	295	480
031148652	4	4000	1 Am	11,2	7,85	1960	18	12,7	98,3	468	1374	826	687	295	480
031148802	5	5000	2m	4,2	3,66	1960	20	20,3	79,2	1047	1549	1046	844	451	568
031148804	5	5000	2m	8,6	7,58	1960	20	20,3	79,2	1019	1549	1046	844	451	568
031148823	5	6300	1 Am	3,4	3,72	2160	20	16,4	93,4	1047	1549	1046	844	364	568
031148825	5	6300	1 Am	7,0	7,71	2160	20	16,4	93,4	1019	1549	1046	844	364	568
031148840	5	7500	1 Bm	5,7	7,44	2160	20	13,4	104,8	1019	1549	1046	844	295	568
031148842	5	7500	1 Bm	10,2	13,46	2160	20	13,4	104,8	1097	1617	1046	844	295	568

* Câble acier recommandé: DIN 3069 SE-znk-1960, antigiratoire



Treuil à câble manuels et électriques

Options disponibles pour les treuils électriques à câble SW-E BETA PROLINE

Options pour applications spéciales



Tableau voir page 17

Options disponibles pour les treuils électriques à câble SW-E BETA PROLINE

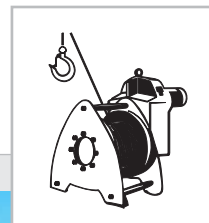
- rouleau presse-câble
- interrupteur actionné par câble détendu
- interrupteur de fin de course sur réducteur à engrenage
- boîtier de commande suspendu avec câble 3 m
- protection électronique contre les surcharges en standard (pour les treuils d'une capacité supérieure à 1000 kg)
- moteurs à courant alternatif triphasé avec tension spéciale
- peintures et conservations spéciales
- tambour en roue libre mécanique (sur demande)
- moufle inférieure pour doubler la puissance de traction
- tambours à rainures spéciales (plusieurs câbles possibles)
- rallonges de tambour (pour des capacités d'enroulement plus importantes)
- poulies pour câble métallique et supports à rouleaux (voir page 105)
- câbles acier (voir pages 106/107)
- autres types de protection du moteur
- encodeur et codeur incrémentiel (montage éventuel d'éléments fournis par le client), etc.
- Vitesse de réglage progressive (tel que décrit ci-dessous)

Vitesse de câble réglable progressivement (sur demande)

Sur les treuils électriques BETA PROLINE de Pfaff-silberblau, il est possible de faire varier progressivement la vitesse du câble, au moyen d'un variateur. Le moteur d'entraînement fonctionne avec une fréquence comprise entre 9 Hz et 87 Hz. La commande prévue spécialement à cet effet est équipée d'un variateur de fréquence, d'un filtre secteur, d'un restricteur de sortie ainsi que d'un hacheur de freinage et d'une résistance de freinage (conçue pour un facteur de marche de 20 % max. lors de l'opération d'abaissement). Les éléments de commande intégrés et le potentiomètre rotatif garantissent le fonctionnement sans à-coups et un positionnement exact.

Equipement de série pour la commande via le variateur de fréquences comprenant:

- vitesse progressive au moyen du variateur de fréquences
- interrupteur de fin de course sur réducteur à engrenage (équipement de série)
- type de protection IP 54
- protection électronique intégrée contre les surcharges (équipement de série)
- compatibilité électromagnétique conforme aux directives CE les plus récentes
- armoire de commande métallique avec ventilateur
- moteur avec résistance CTP intégrée
- résistances de freinage IP 20

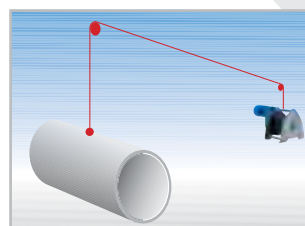


Treuil électrique à câble BETA PROLINE

Exemples d'application des treuils électriques à câble BETA PROLINE

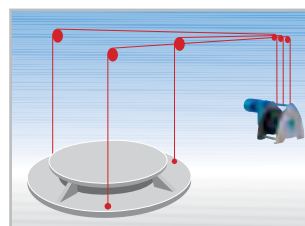
Les treuils électriques à câble, version standard

sont convaincants par leur design fonctionnel, à la fois robuste et pratique. Ils couvrent un large éventail de performances en matière de capacité de charge, de hauteur de levage et de vitesse. Les treuils peuvent être utilisés comme **ascenseurs de charge, monte-matériaux, gerbeurs, installations de halage pour bateaux** etc. Un limiteur de course peut être intégré à la demande.



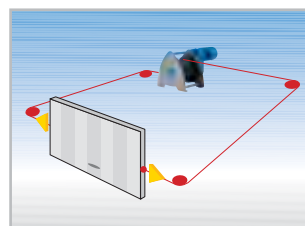
Les treuils électriques pour un entraînement à plusieurs câbles

servent à lever **des soufflets d'intercirculation, des couvercles et autres pièces volumineuses**. Le tambour est rainuré pour un ou plusieurs câbles ayant des fixations supplémentaires. Sa construction moderne permet une utilisation sans compromis.



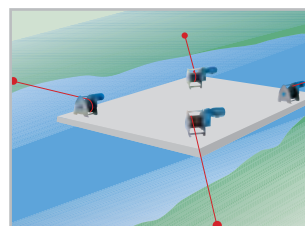
Les treuils électriques servant à positionner

notamment des **portails, chariots**, etc. Le tambour est rainuré pour un seul câble, mais sera livré avec deux fixations de câble posées face à face. Il s'agit d'un treuil robuste, très fonctionnel, à maintenance très réduite.



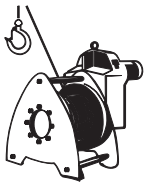
Les treuils électriques avec tambour rallongé

pour une capacité d'enroulement plus importante. Ces treuils ont été développés spécialement pour **déplacer des dragues, des bacs et des bateaux**.



Les treuils électriques avec interrupteur actionné par câble détendu se déconnectent automatiquement après la mise à terre des charges. Ce modèle a été conçu spécialement pour **charger écologiquement des produits en vrac**, en connexion avec une installation de chargement et un museau de chargement déplaçable vers le bas. Ces treuils peuvent être utilisés dans beaucoup d'autres domaines.





Treuil à câble manuels et électriques

Treuil électrique à câble BETA selon BGV C1

Capacité 160 à 2500 kg

Treuil électrique BETA selon BGV C1 pour les scènes et les studios

Sous le feu des projecteurs, un maximum de sécurité est requis. Pour Pfaff-silberblau, la qualité doit viser l'excellence. C'est pourquoi nous avons spécialement conçu à votre intention, pour **l'installation fixe sur des scènes, des studios ou pour le montage dans des grands magasins ou dans des magasins d'ameublement**, les treuils électriques à câble selon BGV C1.

Ils sont équipés de **deux freins à disque actifs indépendants** l'un de l'autre et le câble en acier utilisé bénéficie d'un **coefficient de sécurité de 12**, se référant à la résistance à la rupture calculée. Dans la version standard, ces treuils sont aussi équipés d'une protection électronique contre les surcharges, d'un engrenage dimensionné pour une double charge nominale, d'un tambour rainuré (pour enroulement à une seule couche) et d'un interrupteur de fin de course spécial pour l'engrenage, avec limiteur de course et interrupteur-limiteur de secours. La commande électrique exclusivement développée pour ce type de treuil est livrée en standard avec les éléments intégrés "Montée-Descente/Arrêt d'urgence/Reset" et l'interrupteur général.

Pour **l'inspection UVV annuelle** (selon la directive de prévention des accidents), nous avons prévu des boutons-poussoirs supplémentaires intégrés dans l'armoire de commande, ce qui vous facilite le contrôle individuel des freins et des positions finales.

Ce treuil, qui déplace des charges au-dessus du public, satisfait sans compromis à des standards de sécurité extrêmement élevés, ce qui lui vaut à coup sûr d'être approuvé sur les scènes du monde entier.



Les options suivantes sont disponibles:

- tambours spéciaux (rallonge, plusieurs câbles)
- rouleaux presse-câble
- interrupteur actionné par câble détendu
- version symétrique avec double engrenage et moteur pour un maximum de sécurité
- contre poids de câble
- enrouleur de câble d'alimentation (voir page 109)
- boîtier de commande suspendu avec connexion enfichable
- commande par automate programmable (sur demande)
- réas pour câble métallique et supports à rouleaux (voir page 105)
- câbles acier (voir page 106/107)
- encodeur et codeur incrémentiel (sur demande)

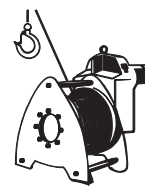


Treuil électrique pour les scènes et studios avec enrouleur de câble

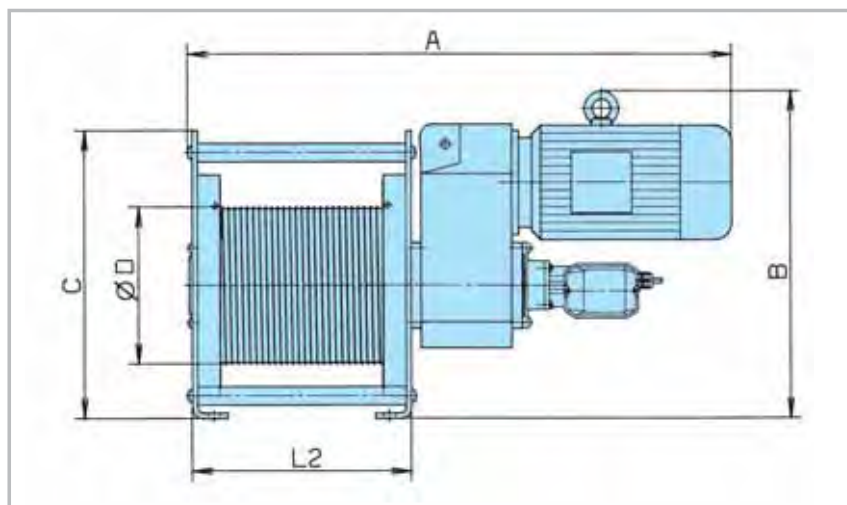
Exemple d'application: magasin d'ameublement

Déplacement précis des éléments de décoration: les éléments de décoration à éclairage du magasin d'ameublement sont déplacés en toute sécurité et en fonction des besoins à l'aide du treuil à câble BETA.

Treuil à câble manuels et électriques



Treuil électrique à câble BETA selon BGV C1



Treuil électrique à câble BETA – BGV C1

Réf. de l'article	Type	Force de levage kg	Vitesse de câble m/min	Groupe TrW selon DIN 15020	Puissance moteur 50 Hz kW	Câble Ø* mm	Capacité d'enroulement (à une couche) m	Poids propre kg	Dimensions in mm				
									A	B	C	D-Ø	L2
031148041	P 1	160	5	2m	0,18	5	16,2	62	768	333	325	175	264
031148042	P 1	160	9,5	2m	0,37	5	16,2	62	768	333	325	175	264
031148043	P 1	160	13,6	2m	0,55	5	16,2	64	798	333	325	175	264
031148044	P 1	160	20,9	2m	0,55	5	16,2	64	798	333	325	175	264
031148234	P 2	400	4,7	2m	0,37	8	17,1	99	895	490	444	242	338
031148235	P 2	400	9,4	2m	0,75	8	17,1	102	950	490	444	242	338
031148236	P 2	400	13,5	2m	1,1	8	17,1	106	965	490	444	242	338
031148237	P 2	400	18,1	2m	1,1	8	17,1	106	965	490	444	242	338
031148421	P 3	630	4,5	2m	0,55	12	16,3	161	1032	614	547	295	406
031148422	P 3	630	8,6	2m	0,75	12	16,3	162	1056	614	547	295	406
031148423	P 3	630	14,9	2m	1,5	12	16,3	169	1127	614	547	295	406
031148519	P 3.5	1200	6,5	2m	1,1	14	13,8	214	1128	684	547	295	406
031148520	P 3.5	1200	10,7	2m	2,2	14	13,8	221	1209	684	547	295	406
031148629	P 4	1600	3,7	2m	1,1	18	15,6	428	1328	826	687	364	480
031148630	P 4	1600	8,1	2m	2,2	18	15,6	428	1328	826	687	364	480
031148811	P 5	2000	4,1	2m	1,5	20	20,3	1002	1533	1046	844	451	568
031148813	P 5	2000	17,7	2m	5,5	20	20,3	1037	1614	1046	844	451	568
031148814	P 5	2500	4,1	2m	1,5	20	20,3	1002	1533	1046	844	451	568

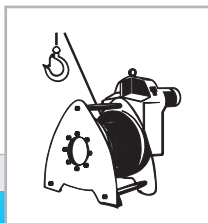
* Câble acier recommandé : DIN 3069 SE znk 1960 (antigratoire)



Enrouleur de câble avec bloc ressort pour l'alimentation en courant parallèle de la charge suspendue vers le câble porteur
Température de service -5°C à + 40°C

Réf. de l'article	Type	Longueur d'enroulement m	Câble mm ²	Intensité de courant A	Type de protection	Poids propre kg
031140618	6181 PRC	21+2	4x1,5	10	IP 42	13,5
031140627	6068 PRC	10+2	5x2,5	20	IP 42	13,0
031140629	FLT170-3F	22+2	5x2,5	25	IP 54	20,5

pour lampes, décoration, etc.



Treuil à câble et palans à câble

Treuil électrique à câble 12V

Capacité 770 kg



Caractéristiques standard

- Capacité : 770 kg
- Tension 12 volts
- Vitesse moyenne : 2m/min
- Moteur puissance 1,2 kW
- Réduction à trains planétaires : $i = 153/1$
- Décrabotage par bouton rotatif
- Encombrement : L 334 mm x l 131 mm x h 162 mm
- Entraxe de fixation : 79 mm

Caractéristiques techniques

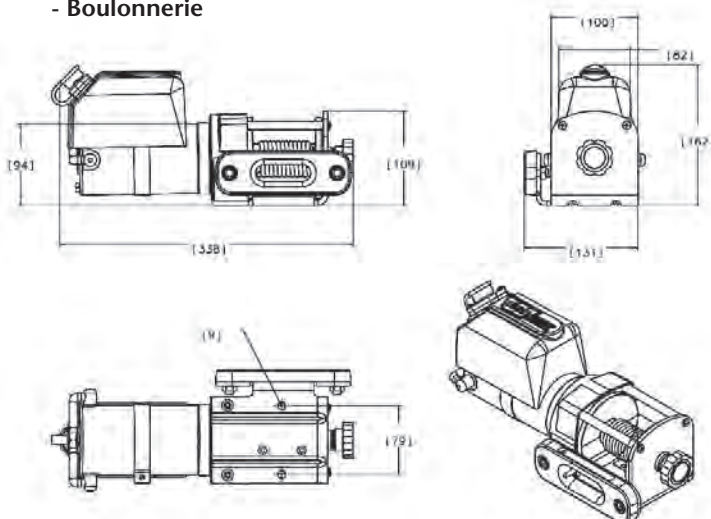
- Intensité à vide : 6,7 A
- Intensité en charge : 83,1 A
- Diamètre du tambour (mm) : 32
- Longueur du tambour (mm) : 73
- Diamètre des flasques (mm) : 92
- Diamètre du câble (mm) : 4
- Poids (kg) : 8

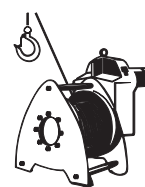
Livré avec :

- 11 m de câble Ø 4 mm avec crochet
- Boîte relais
- Télécommande de 3,7 m avec poignée + interrupteur (marche avant / arrière)
- Platine intégrée
- Guide-câble écubier
- Câble d'alimentation : 1,80 m
- Manuel de l'utilisateur
- Boulonnerie

Performances treuil électrique à câble 12V : code F31141001

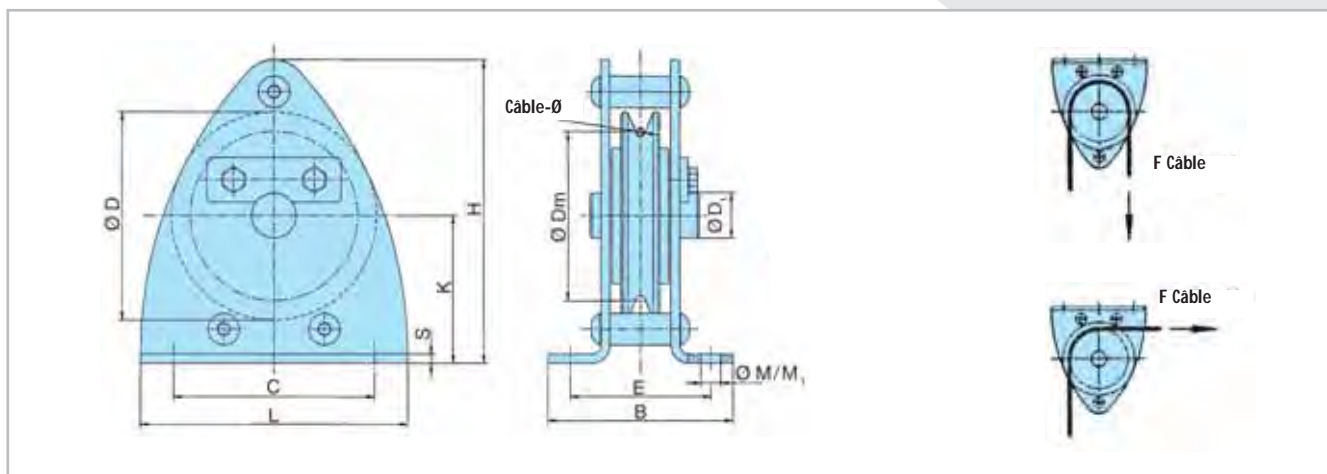
Couche	Capacité en kg	Enroulement en mm
1	770	2,8
2	680	6,1
3	610	9,0
4	550	11,0





Supports à rouleaux pour renvoi de câble

Poulie de renvoi à gorge avec support pour câble métallique BETA PROLINE et SILVERLINE

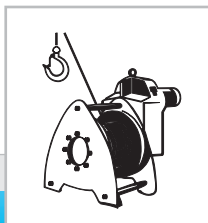


Les opérations de renvoi sont grandement facilitées par les réas avec support pour câbles métalliques DSRB S de Pfaff-silberblau. Adaptés aux **treuils électriques à câble BETA PROLINE et SILVERLINE**, les poulies de renvoi avec support pour câbles métalliques, équipés de série de roulement à billes étanche et rempli de graisse, peuvent être utilisés en mode manuel et motorisé. Les poulies avec support métalliques DSRB S conçus pour renvois à 180° ont différents diamètres de câble et de poulies, et peuvent ainsi facilement déplacer des charges atteignant 8 t. La gorge tournée avec précision et parfaitement adaptée au diamètre de câble requis, permet un guidage de câble résistant à l'usure et répond à nos standards de qualité élevés.

Réf. de l'article	Type	D Ø mm	Câble Ø mm	Dm Ø mm	Groupe moteur FEM	Capacité pour renvoi		Roulement à billes	D1 Ø mm	L mm	C mm	H mm	B mm	E mm	S mm	K mm	M/M1 Ø mm
						à 90° kg	à 180° kg										
033447103	DSRB S 90/4	90	4	80	2m	700	500	6004ZZ	20	120	90	134	85	62	4	65	9/9
033447104	DSRB S 145/5	145	5	125	4m	1100	800	6205ZZ	25	200	160	224	125	88	6	110	11,5/13
033447105	DSRB S 145/6	145	6	125	2m	1100	800	6205ZZ	25	200	160	224	125	88	6	110	11,5/13
033447107	DSRB S 185/8	185	8	160	2m	2300	1630	6306ZZ	30	245	195	273	138	106	8	135	13,5/15
033447108	DSRB S 185/9	185	9	162	1Am	2300	1630	6306ZZ	30	245	195	273	138	106	8	135	13,5/15
033447111	DSRB S 270/12	270	12	246	2m	2500	1800	6208ZZ	40	360	290	407	191	138	10	202	18/20
033447117	DSRB S 325/14	325	14	297	2m	4500	3200	6310ZZ	50	440	350	490	260	180	12	242	22/25
033447113	DSRB S 400/16	400	16	368	3m	5000	3800	6310ZZ	50	530	430	612	302	212	15	310	26/30
033447114	DSRB S 400/18	400	18	364	2m	5000	3800	6310ZZ	50	530	430	612	302	212	15	310	26/30
033447115	DSRB S 490/20	490	20	450	3m	8000	6000	6313ZZ	65	650	580	694	313	220	16	340	34/40

Accessoires supplémentaires disponibles sur demande

- Elingues câble avec anneau (1 à 4 brins)
- Elingues câble à boucles
- Manilles à haute résistance
- Attaches à clavette, tendeurs etc...
- Poulies pour câbles métalliques avec crochet ou œillet à émerillon
- Poulies à chape ouvrante



Câbles acier pour treuils électriques

Tous les treuils électriques Pfaff-silberblau sont livrés en version standard sans les équipements porteurs.







Le choix du type de câble optimal, de la longueur la mieux adaptée ainsi que des éléments de préhension nécessaires (crochets, manilles) détermine la fiabilité de fonctionnement de votre treuil.

Il convient de sélectionner les câbles selon leur type de fabrication, leur construction et leur résistance, sur la base de leur utilisation et de la fréquence d'emploi. Les caractéristiques des différentes compositions sont les suivantes:

Charge de rupture	=	Capacité de charge, résistance du câble
Flexion alternée + flexibilité	=	Durée de vie
Usure extérieure	=	Stabilité des brins extérieurs
Caractéristique de torsion	=	Levage de charges guidées et non guidées
Manutention		

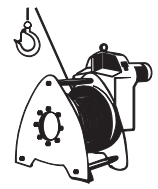
Notre gamme englobe les treuils servant au levage, à la traction et à la translation de charges.

Nous recommandons les types de câbles suivants pour un emploi avec nos treuils:

 	<p>Construction standard - 6 x 19 + FE 1770 N/mm²</p> <p>Câble pour treuil mécanique avec âme en fibres Ø 3- 12 mm</p> <ul style="list-style-type: none"> • galvanisé • acier fin, mat. 1.4401 stabilité nominale 1570 N/mm² (forces de rupture plus faibles) 	<ul style="list-style-type: none"> • non équilibré • en commettage croisé • galvanisé en acier • antigiratoire • câble de levage à usage peu fréquent • robuste et insensible
 	<p>Warrington-Seale - 6 x 36 WS+SES (FE) 1770 N/mm²</p> <p>Câble pour treuils mécaniques et électriques, type de construction parallèle Ø 10 - 28 mm</p> <ul style="list-style-type: none"> • galvanisé • au choix avec âme en fibres ou en acier 	<ul style="list-style-type: none"> • flexibilité élevée • charge de rupture importante • nombre moyen de flexions alternées
	<p>Câble spécial SE-znk - 1960 N/mm²</p> <p>Câble à plusieurs couches de torons spiroïdaux antigiratoires Ø 3 - 13 mm</p> <ul style="list-style-type: none"> • câble standard pour treuils électriques • galvanisé 	<ul style="list-style-type: none"> • propriétés équilibrées • âble de levage pour suspension non guidée à un câble • câble de levage pour hauteurs de levage élevées pour suspension à plusieurs câbles • ne doit pas être utilisé avec une extrémité de câble en roue libre • résistance élevée • caractéristiques de flexion alternée élevées
	<p>Câble de haute capacité pour treuils</p> <p>Câble pour treuils électriques, avec âme en acier enrobée de plastique, en double construction parallèle Ø 6 - 30 mm</p> <ul style="list-style-type: none"> • graissé (non galvanisé) • non équilibré 	<ul style="list-style-type: none"> • câble spécial pour flexion alternée répétée et durées d'utilisation élevées • à n'utiliser qu'avec les rouleaux et tambours de câble correspondants • charges de rupture optimisées, grâce à un coefficient de remplissage plus élevé

Il est interdit d'utiliser des câbles acier à gaine plastique dans les entreprises utilisant des engins de levage.

Nous vous conseillons volontiers en matière de choix de la longueur, du diamètre et du type de câble ainsi que du matériel d'élingage le mieux adapté (cosses, crochets, attaches de câble, etc.) à votre cas d'application; nous sommes à votre disposition pour vous soumettre l'offre correspondante.



Fixations de câble / jonction de câble

La sûreté du fonctionnement de la transmission par câble dépend dans une large mesure des fixations du câble existant sur le treuil et sur la charge. Il convient de faire vérifier régulièrement les jonctions de câbles et les câbles eux mêmes par un expert. Les jonctions d'extrémités de câble illustrées ci-après sont autorisées en cas d'utilisation d'engins de levage.

Jonctions d'extrémités de câble indesserrables

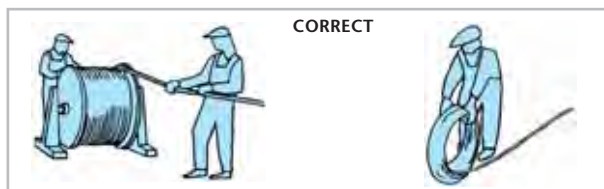
	<p>Jonctions alu serties avec des cosses en connexion avec des crochets à œil de sécurité ou des manilles vissables, un accrochage sûr et sans problème de la charge est réalisable.</p>
	<p>Jonctions épissées (non revêtues) en connexion avec des cosses, crochets, etc. Les jonctions épissées peuvent conduire dans des cas défavorables à une diminution de la charge de rupture du brin de câble, pouvant atteindre 40 %.</p>

Les sertissages et les épissures doivent être impérativement réalisés par des entreprises spécialisées ou par les fabricants de câbles.

Jonctions d'extrémités de câble desserrables

	<p>Attaches de câble</p> <ul style="list-style-type: none"> - l'extrémité sans charge ne doit pas être attachée au brin porteur. - La longueur de l'extrémité de câble sans charge doit représenter au moins 20 fois le diamètre du câble, et ne pas être inférieure à 150 mm - L'utilisation d'attaches n'est pas autorisée si l'usure du câble est supérieure à 10 %
	<p>Les serre-câbles ne peuvent en aucun cas être employés comme jonction terminale lors de l'utilisation d'engins de levage, à l'exception du matériel d'élingage confectionné pour un cas d'utilisation spécial et unique !</p>

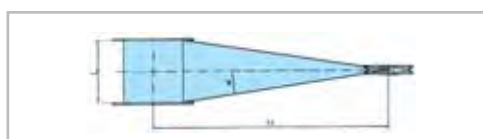
Manipulation des câbles - Déroulement



Entretien des câbles

Les "câbles défilants" notamment ne peuvent atteindre une durée d'utilisation optimale qu'en cas de lubrification correcte. L'emploi de câbles acier non graissés favorise une usure rapide et le remplacement prématuré de l'équipement porteur.

Consignes de montage des treuils



L'écartement entre le tambour vertical et la poulie de renvoi doit être ménagé de façon à ne pas dépasser un angle de déviation maximal pour le type de câble utilisé:

- câbles standard - angle de déviation < 3°
(écartement minimum = largeur du tambour x 10)
- câbles spéciaux - angle de déviation < 1,5°
(écartement minimum = largeur du tambour x 20)

- Il convient d'empêcher la formation de câble mou lors de l'utilisation d'engins de levage, en mettant en place un poids supplémentaire.
- La surveillance des charges guidées doit être assurée par un interrupteur à tirette.
- Afin d'éviter d'endommager les câbles, il est **interdit** de tirer le câble acier
 - sur des arêtes vives,
 - sur des rayons de renvoi trop faibles ou
 - sur des rouleaux de câbles à rainure trop étroite.
- Des forces dynamiques élevées peuvent provoquer la rupture soudaine du câble et la chute de la charge. Il convient donc d'éviter impérativement le déplacement de la charge contre une butée fixe ("sur poulie") ou la chute de la charge sur le câble.



Schéma d'implantation côté et documenté

Société _____

Date _____

Nom _____



Reg. No. 054 396 GM

Site Web www.pfaff-silberblau.com



Retrouver la gamme complète des treuils à câble manuels et électriques...



Mais aussi tous les produits du catalogue 2008...

PFaff - une marque de la société Columbus McKinnon France
ZI des Forges - 18108 VIERZON - FRANCE
Tél. 02 48 71 93 40 - Fax. 02 18 26 00 31
Mail : pfaff@cmco-france.com
www.cmco-france.com
www.pfaff-silberblau.com